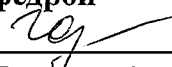
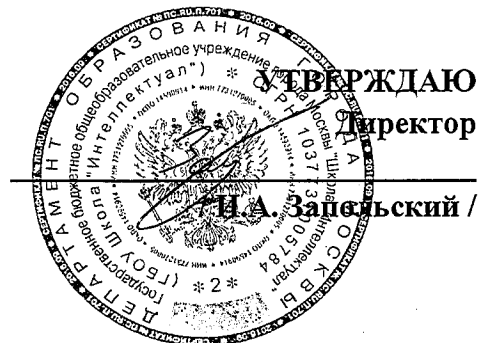


ГБОУ Школа «Интеллектуал»

СОГЛАСОВАНО
на заседании кафедры
Протокол №1
«09» июня 2017 г.
Зав. кафедрой

/М.Ю. Горелова/



Испанский язык

Рабочая программа

2017-2018 учебный год

Средняя школа

5-9 класс

Учителя:

Иванова де Мендоса Ж.М.

Пояснительная записка

Рабочая программа по испанскому языку на 2017-2018 год для основной школы составлена с учетом требований к результатам обучения иностранным языкам, обозначенных в ФГОС второго поколения, в соответствии с образовательной программой школы «Интеллектуал» и с учетом изменений, внесенных в учебный план школы.

Содержание и методология программы во многом определяются **спецификой учебного предмета «испанский как второй иностранный язык»** на базе английского, а также **особенностями контингента** учащихся школы.

Специфика предмета «испанский как второй иностранный язык» заключается не только в различных условиях, подходах к преподаванию, возрастных групп учащихся, но и во вполне объективных психолингвистических закономерностях. Важнейшие из них два - это явления переноса и интерференции, которые возникают в условиях многоязычного обучения. Родной, первый иностранный и второй иностранный языки взаимодействуют при обучении на всех уровнях языков (фонетическом, лексическом, грамматическом, орфографическом). Уровень учебных умений и уровень лингвистической компетенции усиливают действие этих факторов.

Особенности контингента учащихся школы – это высокий интеллектуальный потенциал, отсутствие затруднений в восприятии и осмыслении нового, способность как к индуктивному, так и дедуктивному освоению материала, легкость алгоритмизации языковых явлений, повышенный уровень мотивации. Эти качества учеников в небольших группах по 10-12 человек позволяют добиваться значительных результатов в обучении.

В учебном плане школы «Интеллектуал» предмет «второй иностранный язык», в том числе испанский, является обязательным с 6-го по 9-ый класс.

Для многих детей с высоким интеллектуальным потенциалом освоение иностранных языков не только желательно, но и часто необходимо, так как процесс изучения иностранного языка является естественным и постоянно действующим инструментом совершенствования учебной деятельности. Упорядоченная работа с иностранными языками, разных языковых систем способствует развитию логики, организует мышление наравне с математикой, оказывает положительное влияние на формирование и укрепление общих учебных навыков, учит терпению, вниманию, самоконтролю.

Кроме того, владение современным литературным разговорным европейским языком (языками) в дополнение к английскому значительно расширяет коммуникативные и социокультурные возможности личности.

Таким образом, изучение второго иностранного языка непосредственно направлено на более эффективное решение учебно-воспитательных задач школы, в том числе и на решение одной из важнейших задач, стоящих перед школой «Интеллектуал» – социализации одаренных.

И, наконец, включение предмета «второй иностранный язык» в учебный план - это удовлетворение настойчивого социального запроса подавляющего большинства семей учеников школы.

В 2017 -2018 учебном году программа в основной школе реализуется с 6-го по 9-ый класс в режиме 3-х учебных часов в неделю в два этапа: первый этап 6-7 классы с общим числом учебных часов 204, второй этап 8-9 классы с общим числом часов 204.

Основная цель обучения испанскому языку как второму иностранному – формирование достаточной коммуникативной компетенции на уровне повседневного общения с носителями языка.

Цель первого этапа - достигнуть элементарного уровня владения языком, что соответствует уровню A1 Единой общеевропейской системы стандартов владения иностранным языком

Цель второго этапа - достигнуть предпорогового уровня, так называемого уровня «выживания», что соответствует уровню A2 Единой общеевропейской системы стандартов владения иностранным языком

Основное содержание обучения

Предметное содержание речи

1. Межличностные взаимоотношения в семье, со сверстниками; решение конфликтных ситуаций. Внешность и черты характера человека.

2. Досуг и увлечения (чтение, кино, театр, музей, музыка). Виды отдыха, путешествия. Молодежная мода. Покупки.

3. Здоровый образ жизни: режим труда и отдыха, спорт, сбалансированное питание, отказ от вредных привычек.

4. Школьное образование, школьная жизнь, изучаемые предметы и отношение к ним.

5. Мир профессий. Роль иностранного языка в планах на будущее.

6. Вселенная и человек. Природа: флора и фауна. Проблемы экологии. Защита окружающей среды. Климат, погода. Условия проживания в городской/сельской местности. Транспорт.

7. Страна/страны изучаемого языка и родная страна, их географическое положение, столицы и крупные города, регионы, достопримечательности, культурные особенности (национальные праздники, знаменательные даты, традиции, обычаи), страницы истории, выдающиеся люди, их вклад в науку и мировую культуру.

Лексическая сторона речи

Овладение лексическими единицами, обслуживающими новые темы, предметы речи и ситуации общения в пределах выделенной тематики, в объеме 1200 единиц.

Лексические единицы включают устойчивые словосочетания, оценочную лексику, реплики-клише речевого этикета, отражающие культуру стран изучаемого языка.

Расширение потенциального словаря за счет интернациональной лексики и навыков овладения новыми словообразовательными средствами:

1) суффиксация:

• существительных с суффиксами: -ción (educación), -dad (ciudad), -dor (aspiradora)

• наречий с суффиксом -mente (rápidamente);

• прилагательных с суффиксами: -és (danés), -dor (trabajador, hablador).

2) префиксация:

• существительных, прилагательных и глаголов: in-, im-, il- (imposible, irracional); re- (releer), extra - (extraordinario); anti- (antipático);

Представления о синонимии, антонимии, лексической сочетаемости, многозначности.

Грамматическая сторона речи

Дальнейшее расширение объема значений грамматических средств, изученных ранее и овладение новыми грамматическими явлениями.

Уровень овладения конкретным грамматическим явлением (продуктивно-рецептивно или рецептивно) указывается в графе «Характеристика основных видов деятельности учащихся» в тематическом планировании.

Нераспространенные и распространенные простые предложения. Безличные предложения. Предложения с неопределенно-личным местоимением *se*. Сложносочиненные предложения с союзами *y*, *pero*.

Сложноподчиненные предложения с придаточными дополнительными (союз *que*), обстоятельственными (наиболее распространенные союзы, выражающие значения времени (*cuando*), места (*donde*), причины (*porque*), следствия (*así que*), цели (*para que*). Все типы вопросительных предложений. Отрицательные местоимения и наречия *nadie*, *nunca*, *ningún*.

Временные формы изъявительного наклонения (*indicativo*): *presente*, *futuro simple*, *pretérito perfecto compuesto*, *pretérito indefinido*, *pretérito imperfecto*, *pretérito pluscuamperfecto*. Возвратные (местоименные) глаголы. Отклоняющиеся глаголы и глаголы индивидуального спряжения. Согласование времен в плане настоящего и прошедшего. Прямая и косвенная речь.

Повелительное наклонение регулярных и распространенных неправильных глаголов в утвердительной (*imperativo*). Временная форма сослагательного наклонения (*el presente de subjuntivo*) в простом и сложном предложении.

Причастие (*el participio*), деепричастие (*el gerundio*), инфинитивные конструкции после глаголов восприятия.

Причинные отношения в простом и сложном предложении. Временные отношения в простых и сложных предложениях. Выражение цели и следствия, сравнения, противопоставления и уступки в простых и сложных предложениях.

Наречия на *-mente*. Степени сравнения прилагательных и наречий, особые случаи их образования (*bueno - mayor*, *malo - peor*). Личные местоимения в функции прямых и косвенных дополнений. Ударные и безударные формы личных местоимений. Указательные местоимения (*este*, *ese*, *aquel*) и притяжательные местоимения (*mi*, *tu*, *su*). Количественные числительные, порядковые числительные.

Управление распространенных глаголов. Предлоги, служащие для выражения пространственных (*sobre*, *debajo de*, *entre*) отношений.

Прогнозируемые результаты выпускников основной школы по испанскому языку как второму иностранному относятся в первую очередь к коммуникативной сфере (т. е. владения иностранным языком как средством общения).

Речевая компетенция должна быть сформирована на соответствующем уровне языковой компетенции в следующих четырех видах речевой деятельности:

-аудировании:

• понимать монологическую, диалогическую и полилогическую речь носителей языка на темы повседневного общения

• понимать основное содержание несложных аутентичных аудио- и видеоматериалов, относящихся к разным коммуникативным типам речи (сообщение/рассказ/интервью);

• понимать с опорой на языковую догадку краткие несложные аутентичные прагматические аудио- и видеоматериалы, выделяя значимую/нужную/необходимую информацию;

-чтении:

понимать аутентичные тексты разных жанров и стилей с пониманием основного содержания;

- понимать несложные аутентичные тексты разных жанров и стилей с полным и точным пониманием и с использованием различных приемов смысловой переработки текста, уметь оценивать полученную информацию, выражать свое мнение о прочитанном;

- читать аутентичные тексты с выборочным пониманием значимой/ нужной/ интересующей информации;

-говорении:

- начинать, вести/поддерживать и заканчивать различные виды диалогов в стандартных ситуациях общения, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости переспрашивая, уточняя;

- расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, высказывая свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием/отказом в пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала;

- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своих интересах и планах на будущее;

- сообщать краткие сведения о своем городе/селе, о своей стране и странах изучаемого языка;

- описывать события/явления, передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать свое отношение к прочитанному /услышанному, давать краткую характеристику персонажей;

-письменной речи:

- заполнять анкеты и формуляры;

- писать поздравления, личные письма с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране/странах изучаемого языка;

В области **социокультурной компетенции:**

- знание национально-культурных особенностей речевого и неречевого поведения в своей стране и странах изучаемого языка; применение этих знаний в различных ситуациях формального и неформального межличностного и межкультурного общения;

- распознавание и употребление в устной и письменной речи основных норм речевого этикета (реплик-клише, наиболее распространенной оценочной лексики), принятых в странах изучаемого языка;

- знание употребительной фоновой лексики и реалий страны/стран изучаемого языка, некоторых распространенных поговорок, пословиц;

- знакомство с образцами художественной литературы;

- представление об особенностях образа жизни, быта, культуры стран изучаемого языка (всемирно известных достопримечательностях, выдающихся людях и их вкладе в мировую культуру);

- представление о сходстве и различиях в традициях своей страны и стран изучаемого языка;

- понимание роли владения иностранными языками в современном мире.

В области **компенсаторной компетенции** - умение выходить из трудного положения в условиях дефицита языковых средств за счет использования языковой

догадки, умения переспросить, использовать словарные замены, жесты, мимику.

В познавательной сфере:

- умение сравнивать языковые явления родного и иностранного языков на уровне отдельных грамматических явлений, слов, словосочетаний, предложений;
- владение приемами работы с текстом: умение пользоваться определенной стратегией чтения/аудирования в зависимости от коммуникативной задачи;
- умение действовать по образцу/аналогии при выполнении упражнений и составлении собственных высказываний в пределах тематики основной школы;
- готовность и умение осуществлять индивидуальную и совместную проектную работу;
- умение пользоваться справочными материалами;

В ценностно-ориентационной сфере:

- представление о языке как средстве выражения чувств, эмоций, основе культуры мышления;
- достижение взаимопонимания в процессе устного и письменного общения с носителями иностранного языка, установления межличностных и межкультурных контактов в доступных пределах.

Критерии оценивания знаний учащихся по второму иностранному языку соответствуют цели обучения на каждом этапе, требованиям ФГОС и прогнозируемым результатам обучения по видам речевой деятельности:

1.1. Чтение с пониманием основного содержания прочитанного (ознакомительное)

Оценка «5» ставится учащемуся, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо, используя общелингвистические знания.

Оценка «4» ставится ученику, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, что мешает ему понять текст полностью.

Оценка «3» ставится школьнику, который не точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка.

Оценка «2» выставляется ученику в том случае, если он не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать незнакомую лексику.

1.2. Чтение с полным пониманием содержания (изучающее)

Оценка «5» ставится ученику, когда он полностью понял несложный оригинальный текст (публицистический, научно-популярный; инструкцию или отрывок из туристического проспекта, рекламный буклет). Он использовал при этом все известные приемы, направленные на понимание читаемого (смысловую догадку, анализ).

Оценка «4» выставляется учащемуся, если он полностью понял текст, но многократно обращался к словарю.

Оценка «3» ставится, если ученик понял текст не полностью, не владеет приемами его смысловой переработки.

Оценка «2» ставится в том случае, когда текст учеником не понят.

1.3. Чтение с нахождением интересующей или нужной информации (просмотровое)

Оценка «5» ставится ученику, если он может достаточно быстро просмотреть несложный оригинальный текст (типа расписания поездов, меню, программы телепередач) или несколько небольших текстов и выбрать правильно запрашиваемую информацию.

Оценка «4» ставится ученику при достаточно быстром просмотре текста, но при этом он находит только примерно 2/3 заданной информации.

Оценка «3» выставляется, если ученик находит в данном тексте (или данных текстах) примерно 1/3 заданной информации.

Оценка «2» выставляется в том случае, если ученик практически не ориентируется в тексте.

2. Аудирование (Понимание речи на слух)

Основной речевой задачей при понимании звучащих текстов на слух является извлечение основной или заданной ученику информации.

Оценка «5» ставится ученику, который полностью понял предъявленное аудирование или понял основные факты, сумел выделить отдельную, значимую для себя информацию (например, из прогноза погоды, объявления, программы радио и телепередач), догадался о значении части незнакомых слов по контексту, сумел использовать информацию для решения поставленной задачи (например найти ту или иную радиопередачу).

Оценка «4» ставится ученику, который понял не все основные факты. При решении коммуникативной задачи он использовал только 2/3 информации.

Оценка «3» ставится ученику, если он понял только 50 % текста. Отдельные факты понял неправильно. Не сумел полностью решить поставленную перед ним коммуникативную задачу.

Оценка «2» ставится, если ученик понял менее 50 % текста и выделил из него менее половины основных фактов. Он не смог решить поставленную перед ним речевую задачу.

3. Говорение (монологическое или диалогическое высказывание)

Говорение в реальной жизни выступает в двух формах общения: в виде связных высказываний типа описания или рассказа и в виде участия в беседе с партнером.

Выдвижение овладения общением в качестве практической задачи требует поэтому, чтобы учащийся выявил свою способность, как в продуцировании связных высказываний, так и в умелом участии в беседе с партнером.

Во-первых, важными показателями рассказа или описания являются соответствия темы, полнота изложения, разнообразие языковых средств, а в ходе беседы — понимание партнера, правильное реагирование на реплики партнера, разнообразие своих реплик. Только при соблюдении этих условий речевой деятельности можно говорить о реальном общении. Поэтому все эти моменты должны учитываться, прежде всего, при оценке речевой деятельности школьников

Во-вторых, ошибки бывают разными. Одни из них нарушают общение, т. е. ведут к непониманию. Другие же, хотя и свидетельствуют о нарушениях нормы, но не нарушают понимания. Последние можно рассматривать как оговорки.

В связи с этим основными критериями оценки умений говорения следует считать:

-соответствие теме,

-достаточный объем высказывания,

лексико-грамматическое наполнение в рамках пройденных тем

- разнообразие языковых средств, соответствующее уровню обучения и т. п.,

Ошибки целесообразно рассматривать как дополнительный критерий.

3.1.Высказывание в форме рассказа, описания

Оценка «5» ставится ученику, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны. Объем высказывания соответствовал тому, что задано программой на данном году обучения. Наблюдалась легкость речи и достаточно правильное произношение. Речь ученика была эмоционально окрашена, в ней имели место не только передача отдельных фактов (отдельной информации), но и элементы их оценки, выражения собственного мнения.

Оценка «4» выставляется учащемуся, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Темп речи был несколько замедлен. Отмечались произносительные ошибки. Речь была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.

Оценка «3» ставится ученику, если он сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы. Ученик допускал языковые ошибки. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Практически отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь не была эмоционально окрашенной. Темп речи был замедленным.

Оценка «2» ставится ученику, если он только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему (не соответствовало

требованиям программы). Использован ограниченный, упрощённый словарь. Отсутствовали элементы собственной оценки. Учащийся допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение, в результате чего возникало непонимание между речевыми партнерами.

3.2.Участие в беседе

При оценивании этого вида говорения важнейшим критерием также как и при оценивании связных высказываний является речевое качество и умение справиться с речевой задачей, т. е. понять партнера и реагировать правильно на его реплики, умение поддержать беседу на определенную тему. Диапазон используемых языковых средств, в данном случае, предоставляется учащемуся.

Оценка «5» ставится ученику, который сумел решить речевую задачу, правильно употребив при этом языковые средства. В ходе диалога умело использовал реплики, в речи отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию.

Оценка «4» ставится учащемуся, который решил речевую задачу, но произносимые в ходе диалога реплики были несколько сбивчивыми. В речи были паузы, связанные с поиском средств выражения нужного значения. Практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию.

Оценка «3» выставляется ученику, если он решил речевую задачу не полностью. Некоторые реплики партнера вызывали у него затруднения. Наблюдались паузы, мешающие речевому общению.

Оценка «2» выставляется, если учащийся не справился с решением речевой задачи. Затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики партнера. Коммуникация не состоялась.

4.Оценивание письменной речи учащихся

Оценка «5» Коммуникативная задача решена, соблюдены основные правила оформления текста, очень незначительное количество орфографических и лексико-грамматических погрешностей. Логичное и последовательное изложение материала с делением текста на абзацы. Правильное использование различных средств передачи логической связи между отдельными частями текста. Учащийся показал знание большого запаса лексики и успешно использовал ее с учетом норм иностранного языка. Практически нет ошибок. Соблюдается правильный порядок слов. При использовании более сложных конструкций допустимо небольшое количество ошибок, которые не нарушают понимание текста. Почти нет орфографических ошибок. Соблюдается деление текста на предложения. Имеющиеся неточности не мешают пониманию текста.

Оценка «4» Коммуникативная задача решена, но лексико-грамматические погрешности, в том числе выходящих за базовый уровень, препятствуют пониманию. Мысли изложены в основном логично. Допустимы отдельные недостатки при делении текста на абзацы и при использовании средств передачи логической связи между отдельными частями текста или в формате письма. Учащийся использовал достаточный объем лексики, допуская отдельные неточности в употреблении слов или ограниченный запас слов, но эффективно и правильно, с учетом норм иностранного языка. В работе имеется ряд грамматических ошибок, не препятствующих пониманию текста. Допустимо несколько орфографических ошибок, которые не затрудняют понимание текста.

Оценка «3» Коммуникативная задача решена, но языковые погрешности, в том числе при применении языковых средств, составляющих базовый уровень, препятствуют пониманию текста. Мысли не всегда изложены логично. Деление текста на абзацы недостаточно последовательно или вообще отсутствует. Ошибки в использовании средств передачи логической связи между отдельными частями текста. Много ошибок в формате письма. Учащийся использовал ограниченный запас слов, не всегда соблюдая нормы иностранного языка. В работе либо часто встречаются грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но так серьезны, что затрудняют понимание текста. Имеются многие ошибки, орфографические и пунктуационные, некоторые из них могут приводить к непониманию текста.

Оценка «2» Коммуникативная задача не решена. Отсутствует логика в построении высказывания. Не используются средства передачи логической связи между частями текста. Формат письма не соблюдается. Учащийся не смог правильно использовать свой лексический запас для выражения своих мыслей или не обладает необходимым запасом слов. Грамматические правила не соблюдаются. Правила орфографии и пунктуации не соблюдаются.

Выполнение тестовых заданий оценивается по следующей схеме

выполнено 65% работы – «3»

выполнено 80 работы – «4»

выполнено 95-100 работы – «5»

Для **методического обеспечения курса** используются как зарубежные, так и отечественные пособия.

-УМК “Espacio joven” niveles A1, A2.1, A 2.2 (учебник + рабочая тетрадь + CD)
Издательство Edinumen, Мадрид, 2011

-УМК Español en vivo (учебник+диск), Георгий Нуждин, Кармен Марин Эстремера, Палома Мартин Лора-Тамайо, Айрис-Пресс, Москва, 2008

-учебники «Испанский для начинающих» и «Испанский для продолжающих» ,
И.А.Дышлевая, Перспектива, Санкт-Петербург, 2014

- учебник «Gramática en contexto», издательство «Edelsa», Мадрид, 2012, авторы Claudia Jacobi, Enrique Melone, Lorena Menón.

В качестве технических средств обучения используется аудио-, видеотехника, а также интерактивные доски, установленные в двух кабинетах кафедры.

Тематическое планирование по годам обучения прилагается.